



Euroopan unionin  
neuvosto

Bryssel, 27. lokakuuta 2021  
(OR. en)

---

---

Toimielinten välinen asia:  
2021/0278 (NLE)

---

---

12692/21  
COR 1

PECHE 358

### SÄÄDÖKSET JA MUUT VÄLINEET

---

Asia: NEUVOSTON ASETUS eräiden kalakantojen ja kalakantaryhmien Itämerellä sovellettavien kalastusmahdollisuuksien vahvistamisesta vuodeksi 2022 ja asetuksen (EU) 2021/92 muuttamisesta tiettyjen muilla vesillä sovellettavien kalastusmahdollisuuksien osalta

---

1. Sivulla 9, johdanto-osan kappaleessa 12:

on:

"... lukuun ottamatta kalastustoimia, joita harjoitetaan yksinomaan tieteellisiä tutkimuksia varten ja noudattaen kaikilta osin asetuksen (EU) 2019/1241 25 artiklassa vahvistettuja edellytyksiä, ja leveyspiirin 59°30'N pohjoispuolella harjoitettavassa rannikkokalastuksessa 1 päivän toukokuuta ja 31 päivän elokuuta välisellä kaudella saataville lohen sivusaaliille. ICESin..."

pitää olla:

"... lukuun ottamatta kalastustoimia, joita harjoitetaan yksinomaan tieteellisiä tutkimuksia varten ja noudattaen kaikilta osin asetuksen (EU) 2019/1241 25 artiklassa vahvistettuja edellytyksiä, ja leveyspiirin 59°30'N pohjoispuolella harjoitettavaa rannikkokalastusta 1 päivän toukokuuta ja 31 päivän elokuuta välisellä kaudella. ICESin...".

2. Sivulla 13, johdanto-osan kappaleessa 18:

on:

"(18) Harmaaturskan kalastuskausi ICES-alueella 3a sekä unionin vesillä ICES-alueella 2a ja ICES-suuralueella 4 kestää 1 päivästä marraskuuta 31 päivään lokakuuta. Jotta kalastus voitaisiin aloittaa 1 päivänä marraskuuta 2021, harmaaturskalle on uusien tieteellisten lausuntojen perusteella ja Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa käytyjen neuvottelujen johdosta tarpeen vahvistaa ICES-alueella 3a sekä unionin vesillä ICES-alueella 2a ja ICES-suuralueella 4 alustava TAC 1 päivän marraskuuta 2021 ja 31 päivän joulukuuta 2021 väliseksi ajaksi. Kyseinen alustava TAC olisi vahvistettava 8 päivänä lokakuuta 2021 julkaistun ICESin lausunnon mukaisesti",

pitää olla:

"(18) Harmaaturskan kalastuskausi ICES-alueella 3a, Yhdistyneen kuningaskunnan vesillä ICES-alueella 2a ja Yhdistyneen kuningaskunnan ja unionin vesillä ICES-suuralueella 4 kestää 1 päivästä marraskuuta 31 päivään lokakuuta. Jotta kalastus voitaisiin aloittaa 1 päivänä marraskuuta 2021, harmaaturskalle on uusien tieteellisten lausuntojen perusteella ja Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa käytyjen neuvottelujen johdosta tarpeen vahvistaa ICES-alueella 3a, Yhdistyneen kuningaskunnan vesillä ICES-alueella 2a ja Yhdistyneen kuningaskunnan ja unionin vesillä ICES-suuralueella 4 alustava TAC 1 päivän marraskuuta 2021 ja 31 päivän joulukuuta 2021 väliseksi ajaksi. Kyseinen alustava TAC olisi vahvistettava 8 päivänä lokakuuta 2021 julkaistun ICESin lausunnon mukaisesti".